



Il faut éviter toute surprise désagréable lors de l'impression.

PDFX-ready: voilà 10 ans que ça fonctionne

Les activités de PDFX-ready ont contribué de manière significative à l'amélioration de la fiabilité des documents numériques destinés à l'impression. Cela depuis une dizaine d'années. Grâce à PDFX-ready, la Suisse est devenue le chef de file mondial pour la mise en application de PDF/X. **Stefan Jaeggi** (trad. Philippe Evard)

Il y a dix ans que l'association PDFX-ready (www.pdfx-ready.ch) a été fondée à Zurich. Depuis lors, presque tous les grands organismes liés à l'impression en Suisse, les intégrateurs de systèmes, les consultants, les sociétés de formation, les périodiques spécialisés de même que quelques fournisseurs, soutiennent PDFX-ready en tant que partenaires. Aujourd'hui, plus de 250 utilisateurs (imprimeries, ateliers de prémédia, graphistes, agences de publicité, éditions ainsi que donneurs d'ordre de produits imprimés) de nom-

breux pays sont membres collectifs ou individuels de PDFX-ready.

Pour tous les systèmes d'impression

Le but de l'association est de promouvoir la norme PDF/X (ISO 15930) auprès des donneurs d'ordre et des clients, des producteurs et des récepteurs de documents numériques pour l'impression. La mise en application de PDF/X prend en charge avec de courtes instructions (recettes) les paramètres de couleur, les paramètres d'exportation et les pro-

files de survol pour l'impression offset (feuille, rotative, journal) et, depuis peu, également pour l'impression numérique. Des informations générales et exhaustives sur les flux de production PDF/X sont à disposition dans le guide convivial PDFX-ready. Au début, le flux de production CMYK était proposé avec PDF/X-1a et PDF/X-3. En 2011, la possibilité des transparences en direct a été ajoutée avec l'arrivée de PDF/X-4. Depuis avril 2015, un flux de production PDF/X-4 est disponible avec les images RVB. Et très prochainement

Un homme de référence(s)

Stephan Jaeggi est propriétaire de la société PrePress-Consulting à Binningen près de Bâle. Il est expert technique à la commission ISO pour PDF/X et responsable des certifications PDFX-ready. Il a travaillé à viscom Zurich durant quelques années avant de devenir directeur technique du Ghent Workgroup. Il effectue régulièrement des séminaires PDF et alimente depuis peu – sous le lien ci-dessous – un nouveau blog avec lettre d'information gratuite.

www.pdf-aktuell.ch

seront publiés des paramètres de couleur et des profils de survol des fichiers qui soutiennent les nouveaux profils de couleurs ECI basés sur FOGRA51 (PSOcoated_v3) et sur FOGRA52 (PSOuncoated_v3). L'attention de PDFX-ready se porte aussi vers l'étranger: en plus des sites en allemand et en français, il existe désormais depuis peu un site en anglais ainsi qu'un guide d'utilisation dans la langue de Shakespeare. Le guide va maintenant être repris par le Ghent Workgroup, une association internationale qui poursuit des objectifs similaires.

Reconnaissance et certifications

Une composante importante de l'offre PDFX-ready est constituée par les certifications. Avec la certification Creator, une entreprise peut attester qu'elle est capable de produire des fichiers PDF/X-1a et PDF/X-4 selon les recommandations de PDFX-ready. Pour cela, il faut produire deux fichiers PDF/X comportant quelques éléments prescrits. Concernant la certification de sortie, le fichier test quadrilatère PDFX-ready doit être traité et imprimé avec le flux d'édition existant. Le fichier test de sortie est constitué d'éléments de test du Ghent Workgroup. Depuis peu, outre la certification offset, ces tests sont aussi dispo-

Le test de sortie est disponible pour l'impression offset et l'impression numérique.

nibles pour les imprimantes d'épreuves et les systèmes d'impression numérique. De plus, il existe depuis l'année dernière une documentation détaillée avec des conseils utiles sur les paramètres corrects du flux d'édition PDF/X de sortie.

Si une entreprise membre a obtenu la certification Creator et/ou de sortie, trois collaborateurs peuvent effectuer la certification d'expert PDFX-ready. Il s'agit d'un test en ligne comportant des questions fondamentales sur PDF/X et PDFX-ready dans une procédure à choix multiples. Jusqu'à présent, plus de 2000 certifications Creator, de sortie et d'expert ont été émises. Une nouveauté a été ajoutée avec la certification d'étudiants pour

le personnel en formation. Après l'introduction de la possibilité d'utiliser les images RVB dans les fichiers PDFX-ready, la certification sera aussi étendue au flux de production CMYK+RVB dans le courant de l'année prochaine.

Des informations générales et exhaustives sur les flux de production PDF/X sont à disposition dans le guide convivial PDFX-ready.

En finir avec les mauvais documents

Malgré la bonne diffusion de PDFX-ready, Stephan Jaeggi entend souvent de la part de ses clients imprimeurs, ou lors de séminaires, des doléances concernant la livraison de mauvais fichiers PDF en tant que documents d'impression. Beaucoup d'imprimeries ne réagissent que trop peu et tentent de faire au mieux avec ce qui leur est remis. Solution idéale: les créateurs de données doivent être dirigés vers le site internet PDFX-ready!

On y trouve effectivement tout ce dont on a besoin pour créer un bon document d'impression PDF. Il n'est pas imaginable en effet que les concepteurs génèrent des PDF spécialement mauvais juste pour embêter les imprimeries. Ils ont aussi tout intérêt à fournir les meilleurs documents numériques possibles afin d'éviter toute surprise désagréable lors de l'impression.



Stephan Jaeggi, maître incontesté du format PDF.